

POGODBA O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA ZA TISK / jesen 2019
(katalog, vabilo, zgibanki)

1. NARODNA GALERIJA

Puharjeva 9, 1000 Ljubljana
ki jo zastopa direktorica dr. Barbara Jaki
DŠ: 38676770
MŠ: 5052076

(v nadaljevanju: naročnik)

2. IZVAJALEC

EUROGRAF d.o.o., ŠTRBENKOVA CESTA 6, VELENJE
ki ga zastopa direktor DUŠAN DONKO
DŠ: 5121630186
MŠ: 5332102000
Transakcijski račun št. 5156 1010 0004 6204 975
(v nadaljevanju; izvajalec)

kakor sledi:

UVODNE UGOTOVITVE

I.

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da je bil izvajalec Eurograf d.o.o. izbran kot najugodnejši izvajalec za izdelavo kataloga, zgibanke in vabila za razstavo Slavno mesto ljubljansko in njen prvi škof Žiga Lamberg (1420/1463-1488) in info zgibanke Stalna zbirka v slovenskem jeziku, na podlagi javnega razpisa, ki je bil objavljen na portalu javnih naročil RS št. JN 005006/2019-WO1 z dne 15.07.2019.
- da se ta pogodba sklepa na podlagi ponudbe izvajalca št. 57/19 z dne 20.7.2019, ki je sestavni del te pogodbe. **(RD, stran 18-20, Poglavje 4. Vrsta in opis predmeta javnega naročila - tisk, sprintati, žigosati in podpisati s strani odgovorne osebe, velja kot ponudba - priložiti pogodbi)**

PREDMET POGODBE

II.

Naročnik s to pogodbo odda, izvajalec pa prevzame v izdelavo sledeča dela:

1. Naslov: **Slavno mesto ljubljansko in njen prvi škof Žiga Lamberg (1420/1463–1488) - katalog**

Naklada: 300

Velikost: 22 x 27 cm

Št. barvnih reprodukcij: 60

Št. strani

notranjost: 150

vezni list: da

ovitek: ovitek z zavihki

Material in gramatura

notranjost: silk 170 g/m²

vezni list: silk 170 g/m²

ovitek: candido dali 285 g/m²

Tisk

notranjost: strani 4/4

vezni list: strani 4/4

ovitek: katalog ovitek 4/0 + nevtr. disp. lak 1/0 za zaščito

Dodelava blok: šivano s sukancem, broširano

Dodelava ovitek: tisk folije ovitek prva stran + hrbet

Izdaja blaga, pakiranje:

Dostava, pariteta: fco Ljubljana

Oddaja končnih materialov v tiskarno: (datoteke, pdf): 18.09.2019

Rok za dostavo v galerijo: najkasneje 01.10.2019

2. Naslov: **Slavno mesto ljubljansko in njen prvi škof Žiga Lamberg (1420/1463–1488) - zgibanka**

Naklada: 3.000

Velikost: 10x 21 cm

Št. barvnih reprodukcij: 6

Št. strani

notranjost: 6

vezni list: /

ovitek: /

Material in gramatura

notranjost: silk 170 g/m²

vezni list: /

ovitek: /

Tisk

notranjost: 4/4 + nevtralni disp. lak 1/1 za zaščito

vezni list: /

ovitek: /

Dodelava blok: 2x zgibano strojno

Dodelava ovitek: /

Izdaja blaga, pakiranje:

Dostava, pariteta: fco Ljubljana

Oddaja končnih materialov v tiskarno: (datoteke, pdf): 18.09.2019

Rok za dostavo v galerijo: najkasneje 01.10.2019

3. Naslov: **Slavno mesto ljubljansko in njen prvi škof Žiga Lamberg (1420/1463–1488) - vabilo**

Naklada: 1.600

Velikost: 10 x 21 cm
Št. barvnih reprodukcij: 1
Št. strani

notranjost: 6
vezni list: /
ovitek: /

Material in gramatura
notranjost: candido 285 g/m²
vezni list: /
ovitek: /

Tisk
notranjost: 4/4+ nevtralni disp. lak 1/1 za zaščito
vezni list: /
ovitek: /

Dodelava blok: 2x zgibano, strojno

Dodelava ovitek: /

Izdaja blaga, pakiranje:

Dostava, pariteta: fco Ljubljana

Oddaja končnih materialov v tiskarno: (datoteke, pdf): 18.09.2019

Rok za dostavo v galerijo: najkasneje 01.10.2019

4. Naslov: **Info zgibanka Stalna zbirka SLO (zgibanka)**

Naklada: 2.000 izv.

Velikost: 100 x 210 mm (odprt format 400 x 210 mm)

Št. barvnih reprodukcij: 7

Št. strani

notranjost: 8 str.
vezni list: /
ovitek: /

Material in gramatura
notranjost: 200 g premazni mat
vezni list: /
ovitek: /

Tisk
notranjost: 4/4 barvno + 1/1 lak
vezni list: /
ovitek: /

Dodelava blok: 3 x bigano-strojno, razrez na format, 3 x zgibano, strojno

Dodelava ovitek: /

Izdaja blaga, pakiranje: pakiranje v zavoje

Dostava, pariteta: fco Ljubljana

Oddaja končnih materialov v tiskarno: (datoteke, pdf): 18. 9. 2019

Rok za dostavo v galerijo: najkasneje 01.10.2019

OSTALE OBVEZNOSTI IZVAJALCA

III.

Izvajalec mora razpolagati z ustrežno opremo, ki omogoča kvalitetni štiri in več barvni tisk z najfinejšimi rastrji (navadni ali stohastični).

Tisk v končnih izdelkih (katalog, knjiga) se mora popolnoma ujemati s poskusnimi odtisi (odtis mora biti identičen originalu).

Izvajalec mora naročniku omogočiti stalen nadzor nad tiskom ter zaradi izpolnitve te obveznosti dovoliti naročniku vstop v poslovne prostore izvajalca in po potrebi opravljanje nadzora nad tiskom.

Knjiga in katalog gresta lahko v tisk šele, ko naročnik s svojim podpisom potrdi poskusni odtis oziroma »best print« .

ROK IZDELAVE DEL

IV.

Vsi materiali bodo s strani naročnika oddani izvajalcu do 18.09.2019, rok za dostavo v galerijo je 01.10.2019.

V primeru zamude z izročitvijo del je dolžan izvajalec naročniku plačati pogodbeno kazen v višini 100 EUR za vsak dan zamude, največ pa v višini 25 % pogodbene cene.

V primeru, da izvajalec ne izpolni svoje obveznosti, pa je dolžan plačati naročniku pogodbeno kazen v višini 100 % pogodbene cene.

PLAČILO ZA DELO

V.

Naročnik se zavezuje izvajalcu za dela, opredeljena s to pogodbo, plačati naslednjo ceno:

- katalog Slavno mesto ljubljansko in njen prvi škof Žiga Lamberg 3586,80 EUR bruto
- vabilo Slavno mesto ljubljansko in njen prvi škof Žiga Lamberg 896,70 EUR bruto
- zgibanka Slavno mesto ljubljansko in njen prvi škof Žiga Lamberg 105,41 EUR bruto.
- zgibanka Stalna zbirka, v slovenskem jeziku 195,20 EUR bruto
- **SKUPAJ je vrednost naročila 4784,11 EUR bruto.**

Naročnik se zavezuje izvajalcu plačati za opravljeno delo v roku 30 dni po pregledu oglednega izvoda, potrditvi, da je naročilo izvedeno v skladu s zahtevami JN oz. po podpisu prevzemnega zapisnika in po prevzemu naročene količine kataloga, vabila in obeh zgibank.

Naročnik je dolžan pregledati delo najkasneje v roku 2 dni od dneva, ko ga je izvajalec obvestil o tem, da je delo izvršil ter da je pripravljeno za prevzem. Po pregledu opravljenega dela stranki opravita in podpišeta prevzemni zapisnik.

V kolikor opravljeno delo, ki ga je izvršil izvajalec, vsebuje napake, je dolžan izvajalec le-te nemudoma odpraviti ter ponovno omogočiti naročniku pregled izvršenega dela po odpravi napak. 30-dnevni rok za plačilo teče od trenutka, ko je izvršeno delo izročeno naročniku brez napak. V tem primeru izvajalec plačuje pogodbeno kazen.

Cena določena v tej pogodbi je fiksna in nespremenljiva.

OSTALE MEDSEBOJNE OBVEZNOSTI

VI.

Izvajalec se zavezuje prevzeto delo izvršiti strokovno, vestno in kvalitetno, v skladu z veljavno zakonodajo, tehničnimi predpisi in standardi ter po načelu skrbnosti dobrega strokovnjaka.

Izvajalec se zavezuje, da bo naročilo po tej pogodbi izvedel s strokovno usposobljenimi delavci in brez podizvajalcev.

Izvajalec se zavezuje, da bo v primeru morebitnih nejasnosti pred izvedbo naročila le-te odpravil z medsebojnim pogovorom z naročnikom ter da bo naročnika sproti obveščal o vseh okoliščinah, ki bi lahko vplivale na izvršitev prevzetih obveznosti.

ŠKODA

VII.

Ne glede na pogodbeno kazen, ki je določena s to pogodbo za primer zamude z izvršitvijo posle ali za primer neizvršitve posla, ima naročnik pravico uveljavljati od izvajalca vso škodo, ki mu je bila morebiti povzročena z zamujanjem pogodbenih rokov ter vso škodo zaradi slabo oziroma nestrokovno izvedenih del ter vso škodo nastalo zaradi neizvedenih del. Ta pravica pripada naročniku neodvisno od uveljavljanja pogodbene kazni, določene s to pogodbo.

Izvajalec je prost odgovornosti zgolj v primeru, če dokaže, da je prišlo do zamude ali neizvršitve pogodbenih obveznosti zaradi vzrokov, ki jih ni mogel niti pričakovati, niti se jim izogniti, ali jih odvrniti.

Naročnik ima pravico odstopiti od te pogodbe, če ugotovi, da izvajalec nekvalitetno ali nepravilno izvaja pogodbene obveznosti oziroma da tako odstopa od dogovorjenih rokov, da to ogroža dosego cilja te pogodbe. Izvajalec ima v tem primeru zgolj pravico do plačila tistih del, ki jih je kvalitetno in v roku opravil, naročniku pa je dolžan povrniti vso škodo, ki jo zaradi odstopa od pogodbe le-ta trpi, tako zaradi zamude, kakor tudi zaradi eventualno višje cene za dokončanje storitev po drugem izvajalcu.

PREDSTAVNIKI STRANK

VIII.

Pri izvajanju te pogodbe bosta pogodbeni stranki zastopala sledeča predstavnik:

- za naročnika : Bojan Kuhar, 01 24 15 405.
- za izvajalca: Alen Fatur, 051 / 69 1 222

KONČNE DOLOČBE

IX.

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da bosta morebitna nesoglasja oziroma spore reševali sporazumno, v kolikor to ne bi bilo mogoče, pa kot pristojno sodišče določata stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

Ta pogodba stopi v veljavo, ko jo podpišeta obe stranki.

Pogodba je sestavljena v štirih enakih izvodih, od katerih vsaka pogodbeni stranka prejme dva izvoda.

V Ljubljani, _14.08.2019_____

IZVAJALEC

EUROGNAT d.o.o.

Direktor

DUŠAN DONKO

ime in priimek

_____ podpis

 **EUROGNAT** d.o.o.
Štrbenkova cesta 6, 3320 VELENJE
tel.: 03/898 14 30

NAROČNIK

Narodna galerija

Št. k 3/18-2019

Direktorica

Dr. Barbara Jaki

Barbara Jaki



[Handwritten signature]

4. VRSTA IN OPIS PREDMETA JAVNEGA NAROČILA - TISK

Ponudniki ponudijo ceno za tisk:

1. Naslov: Slavno mesto ljubljansko in njen prvi škof Žiga Lamberg (1420/1463–1488) - katalog

Naklada: 300

Velikost: 22 x 27 cm

Št. barvnih reprodukcij: 60

Št. strani

notranjost: 150

vezni list: da

ovitek: ovitek z zavihki

Material in gramatura

notranjost: silk 170 g/m²

vezni list: silk 170 g/m²

ovitek: candido dali 285 g/m²

Tisk

notranjost: strani 4/4

vezni list: strani 4/4

ovitek: katalog ovitek 4/0 + nevtr. disp. lak 1/0 za zaščito

Dodelava blok: šivano s sukancem, broširano

Dodelava ovitek: tisk folije ovitek prva stran + hrbet

Izdaja blaga, pakiranje:

Dostava, pariteta: fco Ljubljana

Oddaja končnih materialov v tiskarno: (datoteke, pdf): 18.09.2019

Rok za dostavo v galerijo: najkasneje 01.10.2019

Cena z ddv, na izvod (tiskar):

Cena z ddv na naklado (tiskar):

2. Naslov: Slavno mesto ljubljansko in njen prvi škof Žiga Lamberg (1420/1463–1488) - zgibanka

Naklada: 3.000

Velikost: 10x 21 cm

Št. barvnih reprodukcij: 6

Št. strani

notranjost: 6

vezni list: /

ovitek: /

Material in gramatura

notranjost: silk 170 g/m²

vezni list: /

ovitek: /

Tisk

notranjost: 4/4 + nevtralni disp. lak 1/1 za zaščito

vezni list: /

ovitek: /

Dodelava blok: 2x zgibano strojno

Dodelava ovitek: /

Izdaja blaga, pakiranje:
Dostava, pariteta: fco Ljubljana
Oddaja končnih materialov v tiskarno: (datoteke, pdf):
Rok za dostavo v galerijo: najkasneje
Cena z ddv, na izvod (tiskar):
Cena z ddv na naklado (tiskar):

3. Naslov: **Slavno mesto ljubljansko in njen prvi škof Žiga Lamberg (1420/1463–1488) - vabilo**

Naklada: 1.600
Velikost: 10 x 21 cm
Št. barvnih reprodukcij: 1
Št. strani

notranjost: 6
vezni list: /
ovitek: /

Material in gramatura

notranjost: candido 285 g/m2
vezni list: /
ovitek: /

Tisk

notranjost: 4/4+ nevtralni disp. lak 1/1 za zaščito
vezni list: /
ovitek: /

Dodelava blok: 2x zgibano, strojno

Dodelava ovitek: /

Izdaja blaga, pakiranje:

Dostava, pariteta: fco Ljubljana

Oddaja končnih materialov v tiskarno: (datoteke, pdf): 18.09.2019

Rok za dostavo v galerijo: najkasneje 01.10.2019

Cena z ddv, na izvod (tiskar):

Cena z ddv na naklado (tiskar):

4. Naslov: **Info zgibanka Stalna zbirka SLO (zgibanka)**

Naklada: 2.000 izv.

Velikost: 100 x 210 mm (odprt format 400 x 210 mm)

Št. barvnih reprodukcij: 7

Št. strani

notranjost: 8 str.
vezni list: /
ovitek: /

Material in gramatura

notranjost: 200 g premazni mat
vezni list: /
ovitek: /

Tisk

notranjost: 4/4 barvno + 1/1 lak
vezni list: /

ovitek: /
Dodelava blok: 3 x bigano-strojno, razrez na format, 3 x zgibano, strojno
Dodelava ovitek: /
Izdaja blaga, pakiranje: pakiranje v zavoje
Dostava, pariteta: fco Ljubljana
Oddaja končnih materialov v tiskarno: (datoteke, pdf): 18. 9. 2019
Rok za dostavo v galerijo: najkasneje 01.10.2019
Cena z ddv, na izvod (izpolni tiskar):
Cena z ddv na naklado (izpolni tiskar):

Plačilni rok 30 dni.

Pogoji, ki jih mora izpolnjevati tiskarna:

- Kvalitetni štiri in več barvni tisk z najfinejšimi rastrji (navadni, stohastični, staccato).
- Tisk se mora popolnoma ujemati s poskusnimi odtisi;
- Odtis reprodukcije mora biti identičen originalu;
- Tiskarna mora naročniku, po potrebi, zagotoviti in omogočiti nadzor nad tiskom;
- Knjiga, tiskovina gre lahko v tisk šele, ko naročnik podpiše 'poskusni odtis' oz. 'best print';
- Tiskar mora imeti med svojimi referencami primerljive umetniške monografije (velikost vsaj A4), željene kakovosti in naklade;

Kraj in datum: Melunje, 20.8.2019 (Žig)

Ime in priimek odgovorne osebe:



EUROGRAF d.o.o.
Stribenkova cesta 6, 3320 VELENJE
tel.: 03/ 898 14 30

DUŠAN DONKO, direktor



.....
podpis odgovorne osebe